

新木刻

羅果夫編



時代書報出版社

新 木 刻

時代書報出版社出版
羅 果 夫 編

НОВАЯ КИТАЙСКАЯ ГРАВЮРА

Под редакцией В. Н. Рогова

Шанхай

Экспресс

1948

新木刻

編輯者 羅 果 夫

出版者 羅 果 夫

發行者 上海時代書報出版社

上海吳江路六十號

電話 三七五一

電掛號 報 090819500

一九四八年九月初版

(3000冊)

目 錄

序言

羅果夫

木刻創作

檢柴過活的孩子	陸田	一一
運石	陸田	一二
老爺饒了我們吧	李志耕	一三
消息	萬原	一四
接收後的工廠	李樺	一五
拾遺	李樺	一六
「英雄」	李樺	一七
卸煤	李樺	一八
來自農村	亦支	一九
減租會	古元	二〇
葬儀	龍廷霸	二一
孤兒寡婦	龍廷霸	二二
裁縫	龍廷霸	二三
春天裏的冬天	龍廷霸	二四
瓦絲市場	辛力易	二五
寂寞的馬戲團	趙延年	二六
文化的傳播	趙延年	二七
飯攤	趙延年	二八
寶臭草腐乾	趙延年	二九
都市的背面	陳望	三〇

婆媳倆	陳望	三一
徵	甫堡	三二
農民的命運	甫堡	三三
饑餓的人們	野夫	三四
納福	野夫	三五
淘煤流	野夫	三六
阻撓	煙橋	三七
午夜	永玉	三八
納涼	永玉	三九
鵝城	永玉	四〇
老鼠嫁女	永玉	四一
搶米	漢分	四二
飼養	金逢孫	四三
餓荒	朱鳴岡	四四
荒園一角	朱鳴岡	四五
高爾基像	耳氏	四六
學齡兒童	可揚	四七
春節歸寧	可揚	四八
靜靜的鄉村	可揚	四九
張老師早	可揚	五〇
補網	黃肇昌	五一
勸阻	西庭	五二
一天的開始	西庭	五三
爲了米	力鋒	五四
嘉陵江上	力鋒	五五
消息	力鋒	五六

破落的莊子	張一山	五七
賴	子願	五八
靠垃圾品着的人	麥桿	五九
刮鬍子	麥桿	六〇
病兒	麥桿	六一
岸邊	鄭震	六二
戰鬥	李寸松	六三
上工去	克萍	六四
生意在望	克萍	六五
東江水災圖	伍廷傑	六六
營火會	迪支	六七
北平拾糞者	游源	六八
衙邊梳頭媽	訥維	六九
新闢怨	訥維	七〇
母親的控訴	訥維	七一
轎夫	易瓊	七二
年年穿針錢天天補破衣	易瓊	七三
歸途	王琦	七四
爸爸當兵去了	林樾	七五
姚北驢場	鳴聲	七六
求乞	珂田	七七
生意蕭條	白勺	七八
買米歸來	白勺	七九
市虎	白勺	八〇
拾髮花	劉平之	八一
檢查	曾景初	八二

理論與技法

爲了活下去·····	吳俊發	八三
文化饑荒·····	項飛	八四
饑餓在蔓延·····	懷江	八五
魯迅的藝術思想和他所介紹的藝術理論·····	呂木成	八九
我們在魯迅先生的信裏學習着·····	李樺	九一
門外話·····	景宋	九三
走在前頭與躲在旁邊·····	陳運橋	九四
意識需要改造·····	張懷江	九六
今後的木刻運動·····	楊可揚	九七
中國木刻的氣質·····	新潮	九九
何謂藝術的控訴力？如何才能產生控訴？·····	集體座談	一〇一
批評與接受批評·····	周山	一〇三
關於題材的研究·····	研究組	一〇四
建立「木刻批評」制度·····	張懷江	一〇六
我們對蘇聯木刻的意見·····	集體座談	一〇八
談「蘇聯木刻」·····	王琦	一一一
中蘇文化交流·····	野夫	一一二
評「英國版畫集」·····	野夫	一一三
珂勒惠支與德國藝術傳統·····	聖時	一一六
俄國最年老的木刻家伊凡·巴甫洛夫·····	林廣	一二七
馬綏萊爾及其連環圖畫·····	平明	一二〇
古元的木刻·····	方明	一二三
怎樣木刻·····	李樺	一二五
怎樣拓印·····	安懷	一三六
編後記·····	編者	一四五

序

差不多是十五年之前，現代中國偉大作家魯迅編輯了和出版了一本木刻集——「引玉集」。這是在中國出版的，本蘇聯木刻集。在這本集子裏，魯迅把研究蘇聯木刻和將蘇聯木刻藝術介紹到中國來的工作做了一個初步的總結。他在集子後面的跋裏說：

『但這些作品在我的手頭，又彷彿是一副重担。我常常想：這一種原版的木刻畫，至有一百幅之多，在中國恐怕只有我一個了，而但祕之篋中，豈不幸負了作者的好意？況且一部份已絕散亡，一部份幾遭兵火，而現在的人生，又無定例不及難上露，萬一相借湮滅。在我，是覺得比失了生命還可惜的。流光真快，徘徊間已過新年，我便決計選出六十幅來，複製成書，以傳給青年藝術學徒和版畫的愛好者。』

我們「時代」出版社決定編輯和出版以前陸續刊登在「時代日報」的「新木刻」周刊上的中國藝人的木刻，也是被這樣的理想指導着的。

當然，我們的集子只是中國新木刻的一小部分。華北、西北、西南木刻家的作品很少沒有包括在內。但是我們看了輯印在這本集子裏的七十多幅木刻之後，仍舊可以勇敢地作出一個結論！中國的新木刻是有生命的！它活潑並且發展着！

在中國木刻藝術家的作品中，反映着今日中國脈膊的跳動！偉大中國人民的生活，苦難、鬥爭和希望。

在這本集子裏主要只是蒐集中國木刻家的一部份作品，但是就在這現代中國最大衆化藝術的小小的作品集裏，也已經表現出人口衆多的中國人民的生活的多方面了。

中國新木刻的最有力的特點是它接近生活。中國新木刻藝術有千百條的線和人民的的生活、人民的苦難、人民的鬥爭和人民的希望聯繫着。中國木刻藝術家是循着偉大魯迅所指示的道路堅定地前進的。比較進步的和成熟的中國木刻家的作品，不僅限於表達意識和描寫生活，並且還會喚起觀衆的自覺，並召他們前進。活生生的真實就在於此，也就是這個真實區別出新的活藝術和舊的死藝術的不同之處。

最近十年中國木刻的所有展覽會，我幾乎都曾到過。在幾千幅木刻中，使人記住的只是非但反映生活，並且引起或是同情與同感，或是憎恨與蔑視的那些木刻。優秀的中國木刻是那些用刃鋒在木塊上創造出自己作品的藝術家所要表現的事物並不使我們漠然視之的作品。假使一位藝術家在自己的作品裏，什麼也不想表現，那末他只是無意識地刻劃線條，他的「作品」也就不會有任何人注意，除了他的贊助者、親屬和盲目的追隨者之外。

在我們的時代，常常可以聽到關於蘇聯木刻對於現代中國木刻的影響，關於它們的血緣關係等等議論。頗為特徵的，是在現代中國木刻產生的最初幾年，曾有單純模仿蘇聯與西歐藝人的情形，中國木刻在手法和技術方面，隨着年月的增進而逐漸多樣化起來，人民性和民族傳統的探求代替了單純的模仿，然而，中國的新木刻並不因此遠離蘇聯木刻，相反的，只是愈益更加接近起來。

是什麼使中國木刻和蘇聯木刻接近的呢？

蘇聯木刻是在社會主義現實主義的道路上發展的。它創作地繼續着俄羅斯進步藝術的革命民主傳統，並且斷然否定「純粹藝術」、「爲藝術而藝術」、以及現代西歐藝術的病態的頹廢派的茫無目的性。中國新木刻是在批判的現實主義的道路上發展的。它堅定地站在現實主義的原則上，在自己的發展中日益發展藝術的人民性和民族形式的權成相爲配合的傳統。蘇聯木刻和中國新木刻在社會生活中，起着積極的作用，因此也就確立了藝術的高度意識性。

中國木刻靠了偉大魯迅的努力成爲中蘇兩國人民文化密切溝通的一個領域。正因爲如此，所以一九四七——一九四八年蘇聯的中文報紙「時代日報」上出版「新木刻」周刊，並不是偶然的。

假使我們這本集子在或種程度上能够對於我們兩國人民的文化溝通這一良好事業有所裨益，那末無論對於這集子的編者，無論對於它的出版者，就是最大的快慰了。

羅果夫、一九四八年八月三十日於南京旅次。

木刻創作



檢柴過活的孩子

陸 田

AWT459/02



石 埠

田 陸



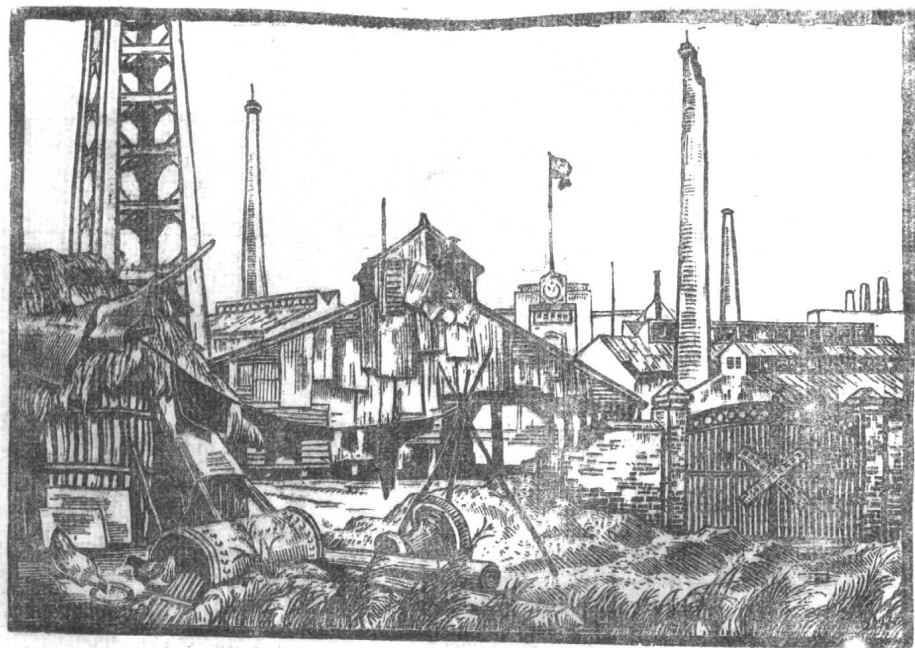
老爺饒了我們吧

李志耕



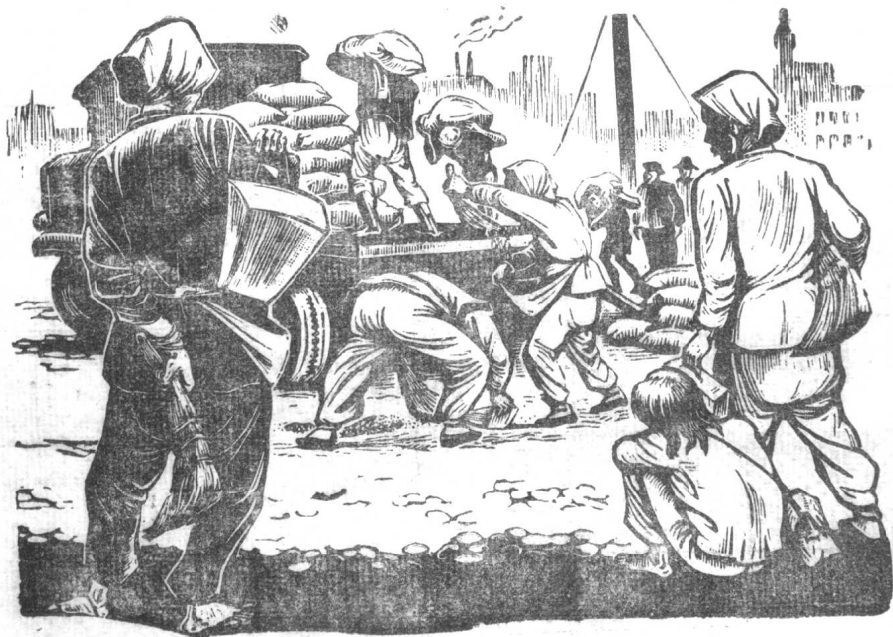
消 息

葛 原



接收後的工廠

李 樺



拾 遺

李 樺